

# GANNA®

Lijadora de Banda  
850 W



## MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

ESPAÑOL

Las imágenes son sólo ilustrativas.



### ATENCIÓN

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.  
Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete la instrucciones de seguridad.



La conexión eléctrica será realizada por un electricista calificado y cumplirá con la Norma IEC 60364-1



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

---

Artículo: HG009

---

Alimentación: 220 VCA - 50 Hz

---

Potencia consumida: 850 W

---

Banda: 76 x 533 mm | **3" x 21"**

---

Velocidad en vacío: 0-370 r.p.m. (aprox. 476 m/min)

---

Peso: 3,5 Kg

---

## PRESENTACIÓN

---

Esta lijadora de uso profesional ha sido diseñada para ser empleada en el lijado de grandes superficies de madera cepilla y el desbaste de maderas anterior al lijado final con lijadoras orbitales.

Para obtener el mejor rendimiento de esta máquina hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarla.

El presente MANUAL DE USO - MANTENIMIENTO es parte integrante de su lijadora de banda. Tiene que conservarse con esmero para poder consultarlo siempre que sea necesario. Si entrega la máquina a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

## IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

---

- 1- Tapa del portacarbón**
- 2- Perilla de regulación de velocidad**
- 3- Botón de traba del gatillo**
- 4- Gatillo interruptor**
- 5- Perilla centradora de la banda**



## CONTENIDO DE LA CAJA

---

- 1 Lijadora de banda
- 1 Bolsa colectora
- 1 Banda de lija
- Manual de uso y garantía

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Cerciórese de que toda persona que use esta lijadora de banda lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.

Este manual le enseñará sobre el uso seguro de la lijadora. A menudo el usuario de una máquina no tiene experiencia previa, no ha sido instruido correctamente o no ha leído el Manual de Instrucciones ni las instrucciones ubicadas en la unidad antes de usarlo por primera vez.



**PRECAUCIÓN:** Lea todas las instrucciones. Siempre cumpla con todas las normas aplicables de seguridad en su país para prevenir los riesgos de fuego, golpes eléctricos y daños personales. Comprenda las instrucciones antes de intentar usar el producto, y conserve estas instrucciones en lugar seguro.

Todas las personas que usen el equipo cortante deberán aprender la diferencia entre el uso apropiado y seguro de la unidad y lo que significan las prácticas de uso inseguras y peligrosas de la misma.



**EL USO INAPROPIADO DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR EXTREMADAMENTE PELIGROSO PARA EL OPERADOR, PARA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN CERCA E INCLUSO PARA EL EQUIPO MISMO.**



**PRECAUCIÓN IMPORTANTE:** Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades reducidas en lo físico, mental, sensorial o a la falta de experiencia y conocimientos, sin que se les haya dado la supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato.



Si al desembalar la lijadora de banda detectara algún daño producido durante el transporte, **NO LA PONGA EN SERVICIO.** Contrólo en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparado.

Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en el equipo y en el manual.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.

Por favor, preste especial atención cuando vea el siguiente símbolo de advertencia:



**WARNING - PRECAUCIÓN - ATENCIÓN**

Este símbolo es empleado para alertar al usuario sobre operaciones y usos que implican riesgo de daño físico o peligro de muerte cuando las instrucciones no son seguidas estrictamente.

SIGA LAS PRESCRIPCIONES DE MANTENIMIENTO.



Controle que el voltaje de alimentación sea igual al del martillo.



**PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN:** El toma debe contar con la adecuada puesta a tierra.



Verifique que el voltaje de alimentación coincida con las especificaciones de la chapa de identificación.



Por razones de seguridad, utilice SIEMPRE la máquina en circuitos de alimentación que posean un DISYUNTOR DIFERENCIAL para una corriente de fuga igual o inferior a 30 mA, de acuerdo con la norma. Controle SIEMPRE que el cable de prolongación no presente daños en su aislación en todo su largo, como así también su enchufe y el estado de la máquina. Una herramienta dañada NO DEBE SER USADA.



En caso de que el cable de alimentación debiera ser reemplazado, concorra a un CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO, según consta en el Certificado de Garantía.

## ÁREA DE TRABAJO

---



Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada. Los bancos de trabajo atestados y los lugares oscuros incrementan los riesgos de sufrir accidentes.



NO USE la máquina en lugares cerca de explosivos o en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.

Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían inflamarlos.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

---



Las herramientas con toma a tierra deben conectarse a un tomacorriente con la toma a tierra debidamente instalada.



NUNCA anule la conexión a tierra ni use adaptadores que la anulen. En caso de duda recurra a un electricista matriculado.

Las herramientas con doble aislación están equipadas con una ficha con contactos polarizados. NO USE adaptadores.



Evite el contacto de su cuerpo con estructuras metálicas puestas a tierra pues incrementan el riesgo de recibir un golpe eléctrico.



NO exponga las herramientas a la lluvia o a condiciones de alta humedad.



NO ABUSE del cable de alimentación. NUNCA transporte la máquina colgando del cable, ni tire del cordón para desconectarla.



Si utiliza el cable de prolongación recuerde que su sección debe ser proporcional a su longitud: a mayor prolongación, mayor deberá ser la sección del cable. Use únicamente prolongaciones que posean su correspondiente puesta a tierra. Para cables de 1,5 mm<sup>2</sup> no más de 30m.



SIEMPRE controle que el cable de prolongación no presente daños en su aislación en todo su largo, como así también su enchufe y el estado de la máquina. Use cables de prolongación aprobados para uso en exteriores.



Una herramienta dañada NO DEBE SER USADA. Proteja el cable de alimentación de bordes afilados o abrasivos.



En caso de que el cable de alimentación debiera ser reemplazado, concorra a un CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO, según consta en el certificado de garantía.

## SEGURIDAD PERSONAL

---



POR RAZONES DE SEGURIDAD AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADAS CON SU OPERACIÓN, NO DEBEN UTILIZARLA.



NO USE la máquina si ha tomado alguna bebida alcohólica, medicinas o drogas.



Use ropa de trabajo adecuada. NO USE ropa suelta, bufandas o collares que pudieran quedar atrapados en las partes rotantes. Si tiene el cabello largo, recójalo o use un gorro protector para contenerlo. Si trabaja a la intemperie, lleve calzado antideslizante.



SIEMPRE utilice el equipo de protección: anteojos de seguridad, máscara antipolvo, protección auditiva, calzado y casco de seguridad, según las necesidades del trabajo a ejecutar.



Cuando efectúe tareas que puedan producir polvo, use máscara antipolvo.



Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta.



No camine con el dedo colocado sobre el gatillo de la máquina. Retire las llaves y trabas que pudiera tener la herramienta antes de ponerla en movimiento.



Evite trabajar en posiciones inestables. Manténgase firme y en posición estable y segura.



Después de usar la máquina guárdela en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

## USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

---



USE abrazaderas o morsas para sujetar la pieza al banco de trabajo. Sujetarla con la mano es peligroso y puede provocar la pérdida del control y resultar en accidente. SIEMPRE los espectadores se deben mantener alejados del área de trabajo.



NO FUERCE la herramienta ni la emplee para tareas para las que no fue diseñada.



NO USE la máquina si el interruptor no puede volver a la posición de 'desconectado'. Su uso en estas circunstancias es peligroso. Una máquina dañada NO DEBE SER USADA y debe ser reparada a la brevedad.



DESCONECTELA DE LA RED ANTES DE EFECTUAR TAREAS DE MANTENIMIENTO.



Conserve la herramienta limpia y convenientemente lubricada. Mantenga los utensillos cortantes bien afilados.



Controle posibles desalineamientos, roturas, tornillos flojos y partes que pudieran afectar su uso seguro.



USE sólo los accesorios indicados por el fabricante. Aquellos no indicados pueden tornar peligroso su uso.

## PRÁCTICAS SEGURAS PARA SU USO

Al desembalar la máquina, examínela en busca de daños que pudieran haber ocurrido durante el transporte. Si detectara algún daño (en la máquina o los accesorios), NO LA PONGA EN SERVICIO. Contrólela en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparada. UNA MÁQUINA DAÑADA NO DEBE SER USADA.

Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con los controles y comprender el uso de esta máquina.



Por razones de seguridad, use siempre la empuñadura lateral, para sostener la máquina con ambas manos.

## INSTRUCCIONES DE USO

Primero, coloque la banda de lija levantando la palanca tensora.

Luego inserte la banda entre los rodillos, cuidando que la flecha impresa coincida con la dirección de giro de la flecha indicadora ubicada en el costaco del rodillo tractor. baje lanca hasta oír el 'clack' de cierre.

Finalmente, levante la máquina y hágala funcionar en velocidad lenta mientras va centrando la banda con la perilla (6) hasta que haga contacto suave el borde de la lija contra la pestaña interna del rodillo frontal.



**ATENCIÓN:** Un exceso de presión de la lija podría provocar daños en la máquina.

Una mala regulación en sentido opuesto haría que la lija se fuera desplazando fuera de los rodillos.

Asegúrese de que el gatillo del interruptor (4) no esté bloqueado en la posición conectado antes de conectar la ficha a la red de alimentación. De lo contrario la lijadora saldría avanzando a alta velocidad, impulsada por el movimiento de la banda.

Recomendamos tener la máquina apoyada de costado.



**PRECAUCIÓN:** La banda en movimiento puede engancharse con objetos sueltos o con su propia vestimenta.

Controle periódicamente el desgaste de la placa deslizadora de la lija. Reemplácela cuando presente un desgaste pronunciado en sus extremos.

Elija los granos de lija gruesa 80/60 para desbaste y 120/180 para terminación.

Lije la madera en el sentido de la veta para lograr una mejor terminación. Puede lijar a través para un desbaste más rápido, pero de esta forma pueden quedar huellas.



**NOTA:** Fije las piezas a lijar con prensas; no las sujete con la mano.

El accesorio sirve como limitador y guía para el lijado superficial de terminación.

Si alguno de los elementos de tracción, fijación o guía presentara daños DETENGA INMEDIATAMENTE LA MÁQUINA y recurra a un Centro de Servicios Autorizado para su reparación.

Vacíe regularmente la bolsa recolectora (5).

Para lijados intensivos puede conectarse la manguera de una aspiradora industrial a la tobera de salida de polvo de la máquina.

La lijadora de banda es básicamente una herramienta de desbaste. Una terminación más fina se consigue utilizando lijadoras orbitales.



Par alijar plásticos y pinturas regula la velocidad (2) a la más lentas para evitar el empaste de la lija por fusión del material.

## MANTENIMIENTO DEL MOTOR

---



**PRECAUCIÓN:** Si durante el uso las partes giratorias producen golpeteos o la velocidad de giro es anormalmente baja, la máquina se sacude en forma anormal acompañada de ruidos extraños, la carcasa de la máquina se recalienta o despiden olor a quemado, o se produce un chisporroteo intenso en el colector del motor, **DESCONÉCTELA INMEDIATAMENTE Y QUE SEA INSPECCIONADA Y REPARADA POR PERSONAL CALIFICADO.**

USE SOLAMENTE REPUESTOS ORIGINALES.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento verifique que la máquina se encuentre apagada y desconectada de la red eléctrica.

No permita que la carcasa entre en contacto con fluido para frenos, nafta, petróleo, productos basados en aceites penetrantes, etc. pues podrían dañarla comprometiendo la doble aislación.

Revise que todos los tornillos y partes se encuentren firmes.

Si el motor chisporrotea por desgaste de sus escobillas, saque las tapas de los porta carbones con un destornillador, y luego retire las escobillas gastadas y cámbielas por unas nuevas, controlando que se deslicen suavemente en los porta carbones. Reponga las tapas y deje funcionar en vacío durante 5 minutos para que se asienten contra el colector.

Las reparaciones deben ser realizadas por un Centro de Servicios Autorizado para preservar la doble aislación.

## MEDIO AMBIENTE

---

En caso de que, después de un largo uso fuera necesario reemplazar esta máquina, **NO LA PONGA ENTRE LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS.** Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente.

## IMPORTANTE

---

La no observancia de estas recomendaciones implica la pérdida de la garantía, por uso indebido.

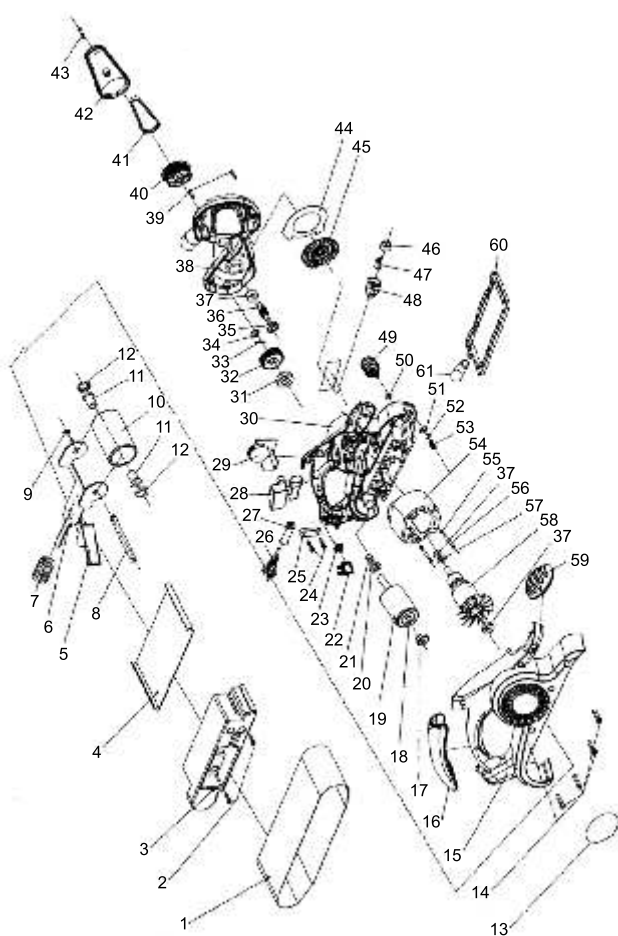
Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

## GARANTÍA

---

Por favor, vea el CERTIFICADO DE GARANTÍA adjunto para ver PLAZOS Y CONDICIONES. USE ÚNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES.

# DESPIECE Y LISTADO DE PARTES



- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Banda lijadora          | 12. Guardapolvo rodillo     |
| 2. Tornillo 4,8x20         | 13. Chapa identificación    |
| 3. Tapa frontal            | 14. Tornillo 4,8x20         |
| 4. Placa superior          | 15. Carcasa derecha         |
| 5. Palanca tensora         | 16. Acolchado de empuñadura |
| 6. Soporte rodillo frontal | 17. Rodamiento 626          |
| 7. Resorte tensor          | 18. Eje de rodillo trasero  |
| 8. Eje rodillo frontal     | 19. Rodillo trasero         |
| 9. Anillo seeger           | 20. Guardapolvo             |
| 10. Rodillo frontal        | 21. Buje auto lubricado     |
| 11. Rodamiento de agujas   | 22. Capacitor               |

23. Inductancia
24. Tornillo 3,8x14
25. Prensa cable
26. Cable y ficha
27. Pasa cordón
28. Interruptor
29. Variador velocidad
30. Cacaza izquierda
31. Rodamiento 608Z
32. Engranaje mayor
33. Pasador Ø 3
34. Seeger Ø 8
35. Rodamiento 606Z
36. Piñón
37. Rodamiento 608RS
38. Tapa caja engranajes
39. Tornillo 4,2x14
40. Polea menor
41. Correa
42. Cubre correa
43. Tornillo 4,2x14
44. Cobertura ventilador
45. Ventilador
46. Tapa porta carbón
47. Escobilla de carbón
48. Porta carbón
49. Perilla alineación banda
50. Arandela 8x18
51. Arandela 8x18
52. Seeger 6
53. Resorte de ajuste
54. Estator
55. Arandela 5
56. Tornillo 4,8x50
57. Arandela aislante
58. Rotor
59. Cubre empuñadura acolchada
60. Marco de lijado (no disponible)
61. Perilla de fijación (no disponible)





## GARANTÍA

---

GRUPO SIMPA S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de 6 (seis) meses, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

## PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

---

1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Mecánicos Oficiales contra la presentación de este Certificado de Garantía y la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros Servicios Mecánicos Oficiales. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central: (011) 4708-3400 (conmutador), a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

## NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

---

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua, y los daños ocasionados por el funcionamiento en seco.
6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
7. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.
8. El uso de baterías/cargadores no originales en las herramientas a batería.

## ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
3. Conserve este Certificado de Garantía, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

Consulte la nómina de **Servicios Técnicos Autorizados** en  
nuestro Departamento de Atención al Cliente:  
**(011) 4708-3400 (conmutador)**  
o en nuestra página web:  
**[www.gammaherramientas.com.ar](http://www.gammaherramientas.com.ar)**

### MODELO

.....

### FECHA DE COMPRA

.....

### COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

.....

### DIRECCIÓN

.....

### Nº SERIE

.....

## Artículo HG009



### IMPORTANTE

Los esquemas, dibujos e imágenes son sólo orientativos.

Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

La no observancia de estas recomendaciones implica pérdida de garantía, por uso indebido.

Importa, garantiza y distribuye

**GRUPO|SIMPA S.A.**

Nº de Importador 30-62832360-3

Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (conmutador)

[www.gammaherramientas.com.ar](http://www.gammaherramientas.com.ar)

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA